

# DRILLTEQ V-200

**Quando piccolo significa grande.**

Il multitalento flessibile per la lavorazione dei mobili in soli 5 m<sup>2</sup>.







## DRILLTEQ V-200 – quando piccolo significa grande.

**Lavorazioni semplici e veloci – per risparmiare tempo**

**Poco ingombro – per risparmiare spazio**

**Programmazione facile – per risparmiare i nervi**

**Eccezionale rapporto di qualità / prezzo – per risparmiare denaro**

I nostri centri di lavoro a CN Vi offrono già oggi lo stato della tecnica di domani. E questo per un buon motivo: tradizione – per noi una sfida ed un impegno nello stesso tempo – soddisfare le più alte richieste dei nostri clienti in tutto il mondo. E noi le realizziamo.

### YOUR SOLUTION

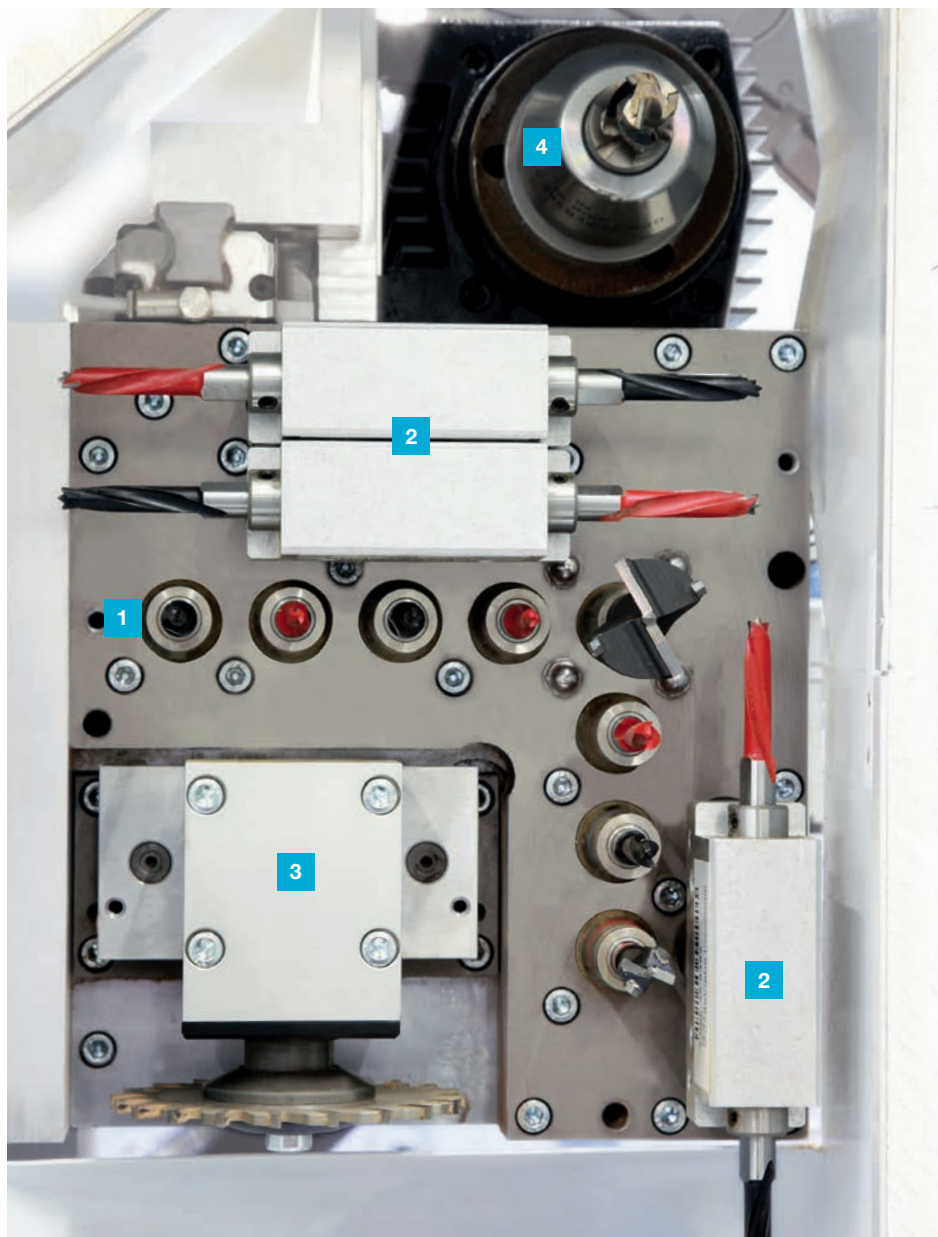
### PIU' INFO SU HOMAG.COM



### INDICE

- 04 Configurazioni
- 06 Hardware – Tutto di serie
- 08 Opzioni – Controllo di plausibilità
- 09 Opzioni – Lavorazione in dipendenza della lunghezza dei pezzi
- 10 Opzioni – Esempi di lavorazione | configurazioni
- 12 Opzione – Collegamento a robot
- 14 Software – Tutto di serie
- 15 Opzioni – Software
- 16 App e assistenti digitali
- 18 Life Cycle Services
- 19 Dati tecnici

## Pacchetto 1



### 1 Foratura verticale

- 8 mandrini a forare High-Speed dotati di sistema di cambio rapido delle punte

### 3 Scanalatura

- Lama a scanalare in X, Ø 100 mm

### 2 Foratura orizzontale

- 4 mandrini a forare High-Speed in X
- 2 mandrini a forare High-Speed in Y

### 4 Fresatura

- Motore a fresare 5KW, attacco rapido idraulico ETP25

## Pacchetto 2



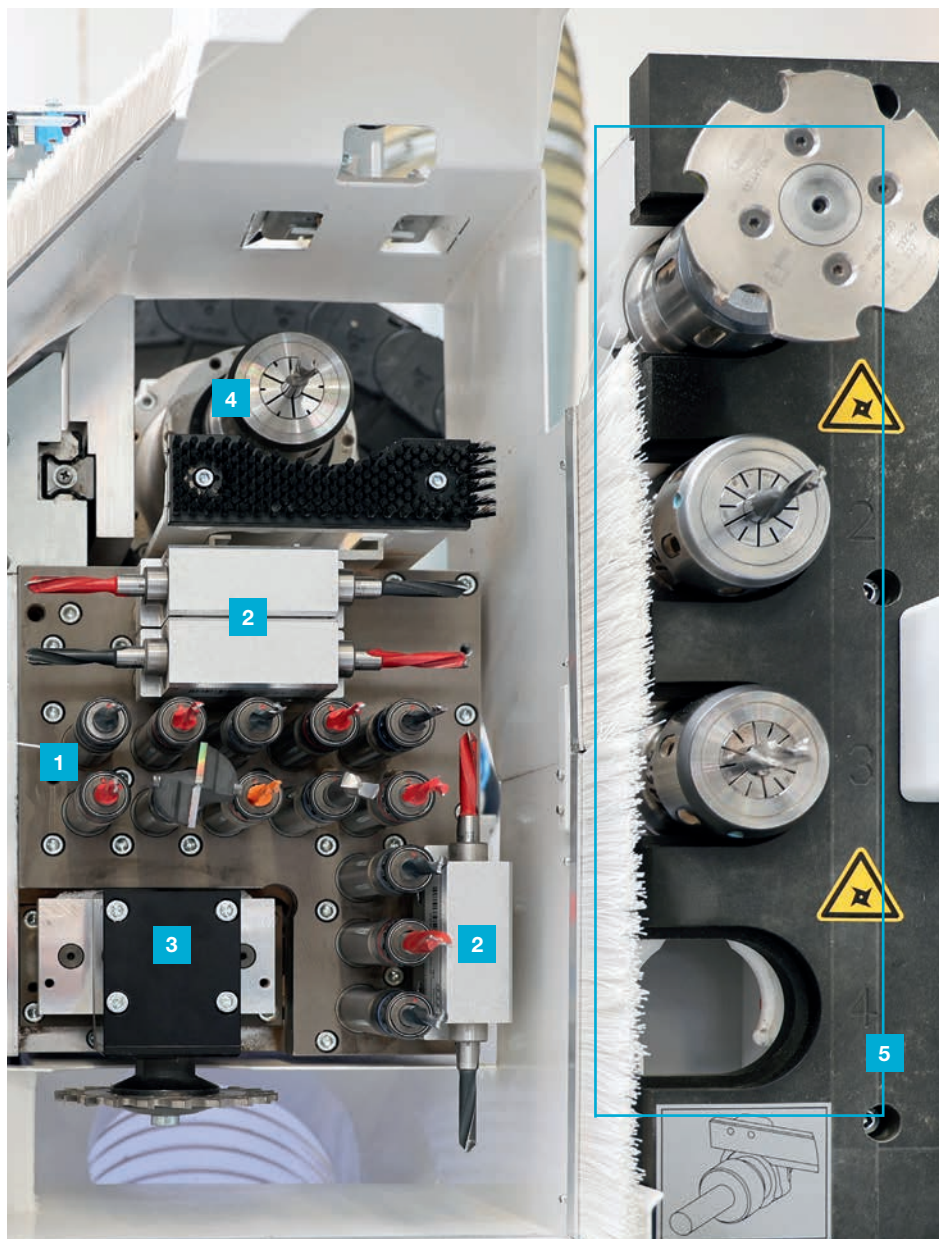
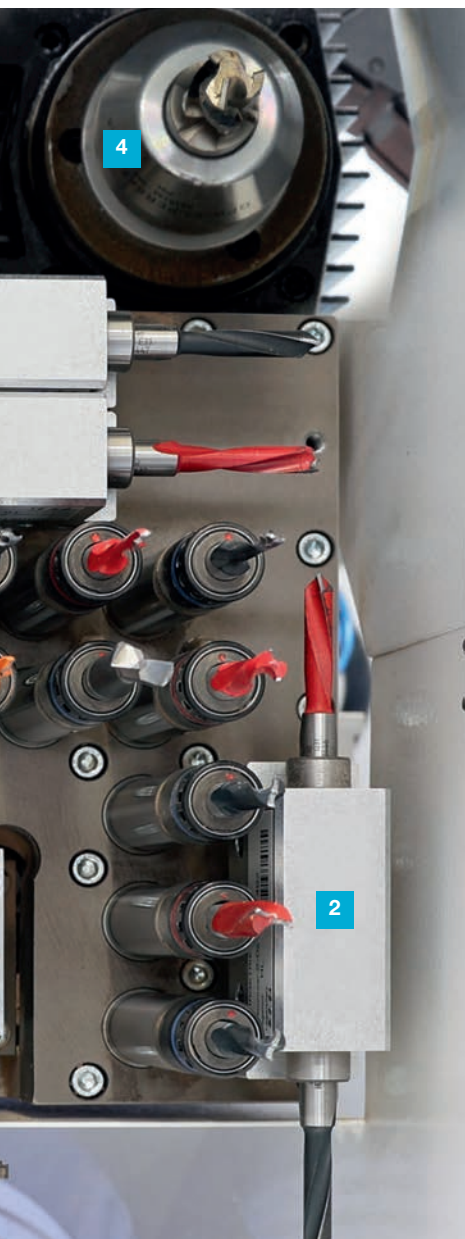
### 1 Foratura verticale

- 13 mandrini a forare High-Speed dotati di sistema di cambio rapido delle punte

### 3 Scanalatura

- Lama a scanalare in X, Ø 100 mm

## Pacchetto 3



### 2 Foratura orizzontale

- 4 mandrini a forare High-Speed in X
- 2 mandrini a forare High-Speed in Y

### 4 Fresatura

- Motore a fresare 5KW, attacco rapido idraulico ETP25

### 1 Foratura verticale

- 13 mandrini a forare High-Speed dotati di sistema di cambio rapido delle punte

### 3 Scanalatura

- Lama a scanalare in X, Ø 100 mm

### 5 Magazzino cambio utensili

- Magazzino porta-utensili a 4 posizioni.

### 2 Foratura orizzontale

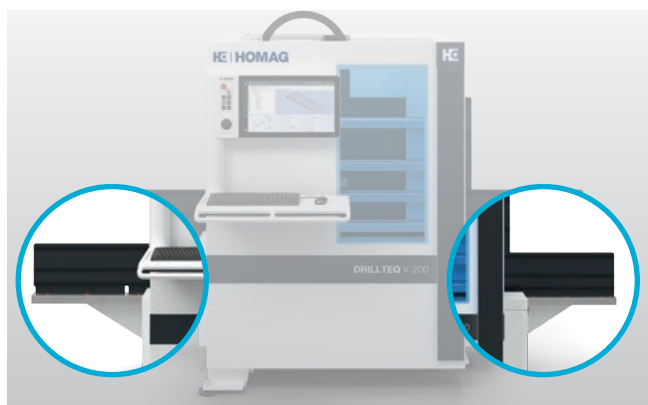
- 4 mandrini a forare High-Speed in X
- 2 mandrini a forare High-Speed in Y

### 4 Fresatura

- Motore a fresare da 10 kW con attacco HSK 63F

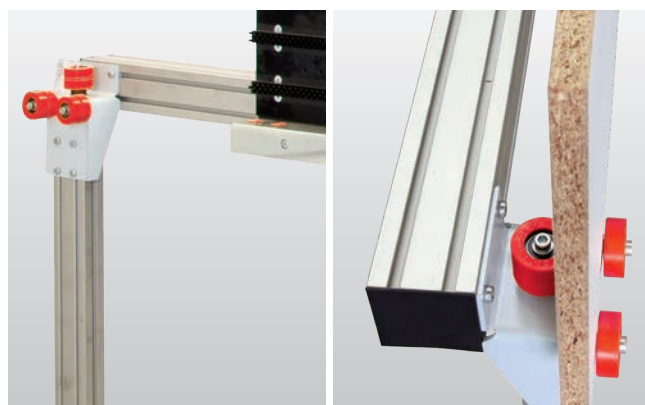
## Hardware – Tutto di serie

**PRONTO PER TUTTO GIÀ DALL'INIZIO:** già i modelli standard sono dotati di accessori del più alto livello, in grado di garantire una eccellente qualità di finitura e la massima precisione.



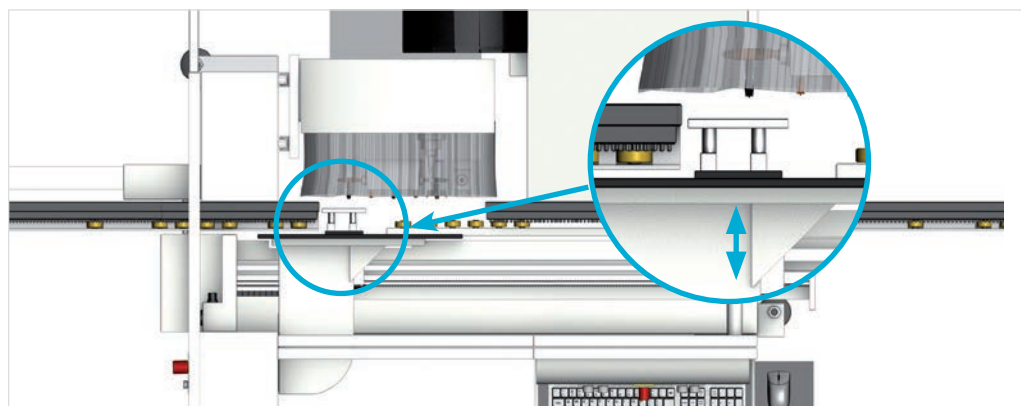
### Posizione di carico e scarico verticale

- Sostegno meccanico dei pezzi mediante una rulliera nella zona di carico e scarico della macchina



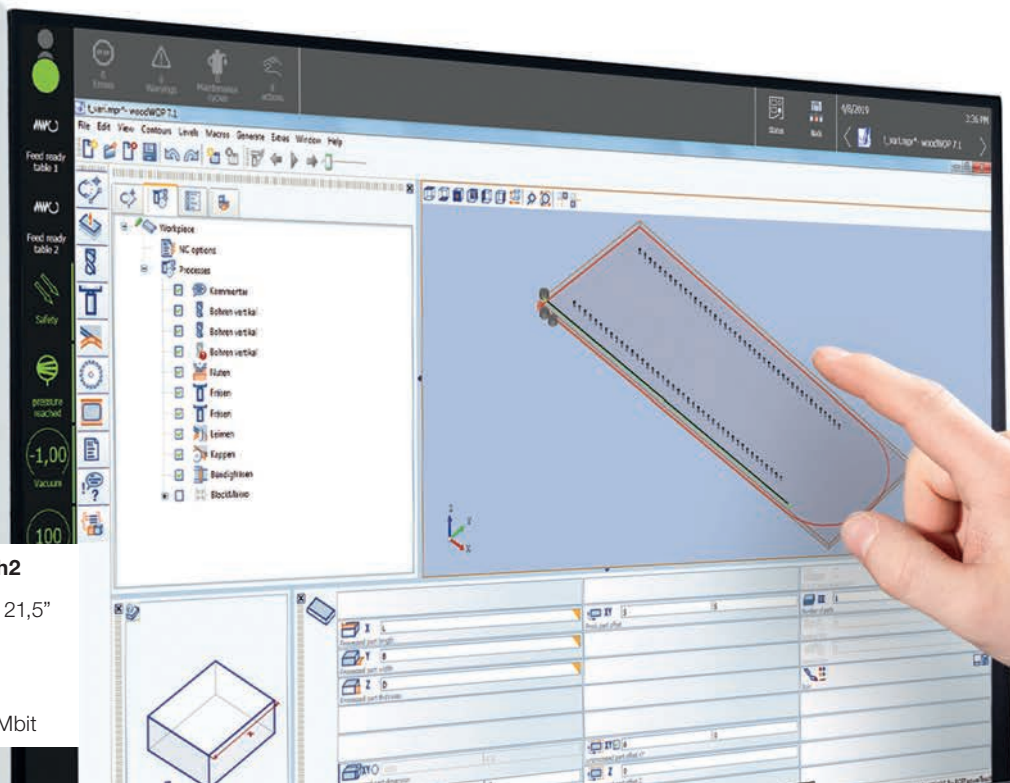
### Campo di lavoro in X fino a 3050 mm

- Rulliera supplementare telescopica di sostegno pannelli con lunghezza fino a 3050 mm



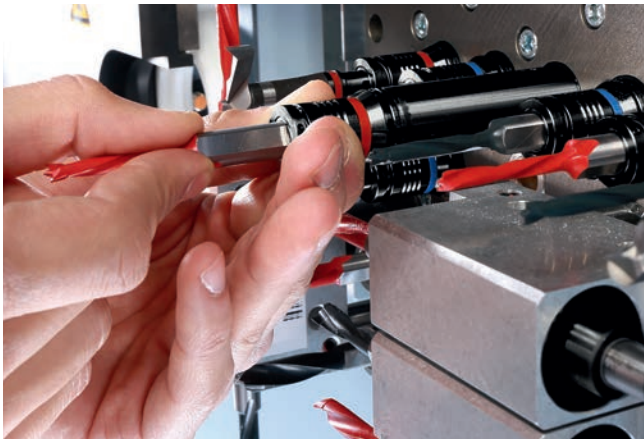
### Regolazione motorizzata del pressore

- Regolazione automatica motorizzata del pressore sullo spessore pannello come da programma woodWOP



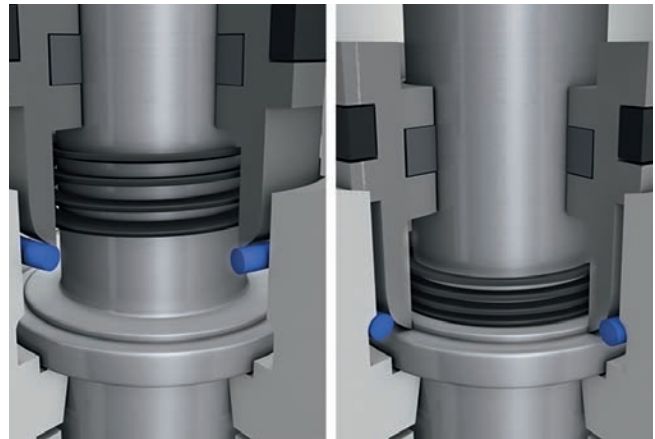
**powerControl con powerTouch2**

- Schermo Full-HD Multitouch da 21,5" in formato widescreen 16:9
- Porta USB frontale
- Collegamento Ethernet 10/100 Mbit



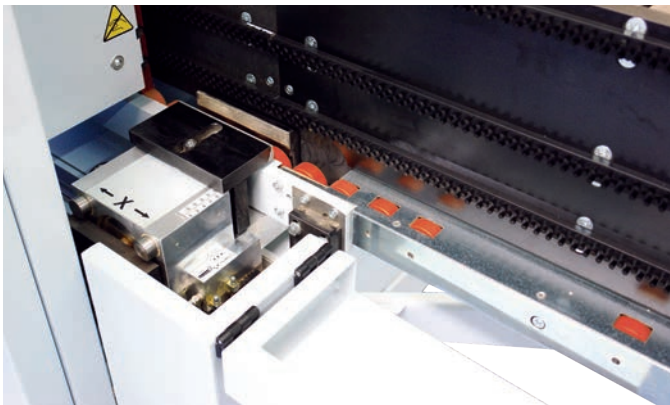
**Sistema di cambio rapido delle punte**

- Questo sistema brevettato permette una sostituzione facile e veloce delle punte, risparmiate tempo prezioso!



**Bloccaggio automatico dei mandrini**

- Sistema brevettato per garantire sempre l'esatta profondità di foratura su qualunque tipo di materiale
- Per una eccellente qualità di foratura – costante e precisa nel tempo



**Pinza di bloccaggio**

- Facile regolazione della pinza sullo spessore pannelli (manuale) (Corsa della pinza 10 mm). Differenze di spessore dei pannelli fino a 10 mm non richiedono nessuna regolazione della pinza.

## Opzioni – Controllo di plausibilità

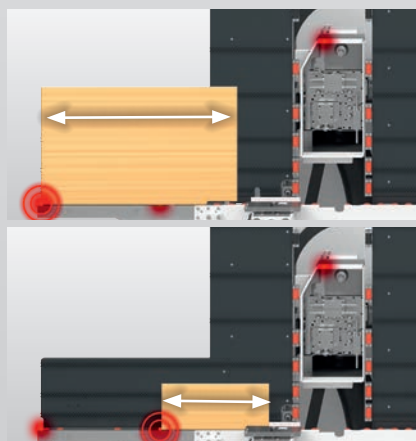
### L'ASSICURAZIONE DEI PROCESSI DI LAVORAZIONE

Il sistema verifica le dimensioni e il senso di introduzione del pezzo mediante sensori in X e Y e le confronta con i valori registrati nella banca dati. Se la tolleranza definita viene superata, la macchina si ferma. Sullo schermo appare una segnalazione che permette all'operatore di correggere il pezzo. In questo modo si evitano errori di lavorazione.



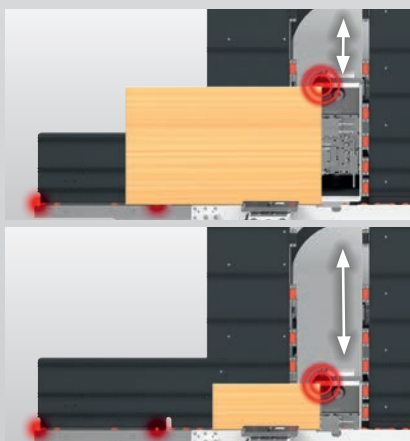
#### Fase 1:

- Posizionamento del pezzo



#### Fase 2:

- Controllo del pezzo mediante sensore in direzione X. A seconda delle dimensioni del pezzo si sceglie il percorso più corto fino al prossimo sensore.



#### Fase 3:

- Controllo del pezzo mediante sensore in direzione Y



#### Fase 4:

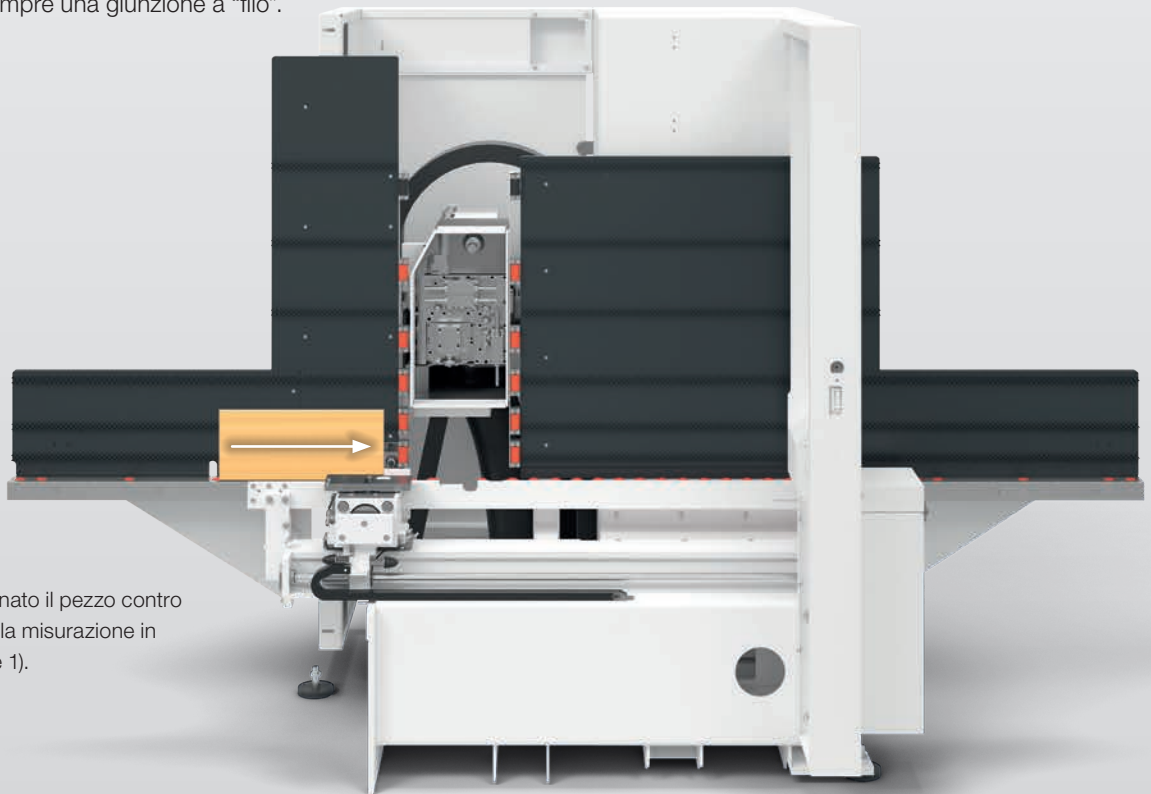
- Confronto dei valori rilevati con i dati del programma:
- Tolleranza dei valori < 5 mm – il programma prosegue
- Tolleranza dei valori > 5 mm – il programma si interrompe. Segnalazione all'operatore di correggere il posizionamento del pezzo.



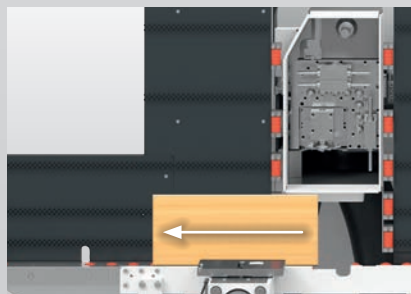
# Opzioni – Lavorazione in dipendenza della lunghezza dei pezzi

## MISURAZIONE AUTOMATICA DELLA LUNGHEZZA PEZZO E CORREZIONE DELLA POSIZIONE DEI FORI DI COSTRUZIONE IN X

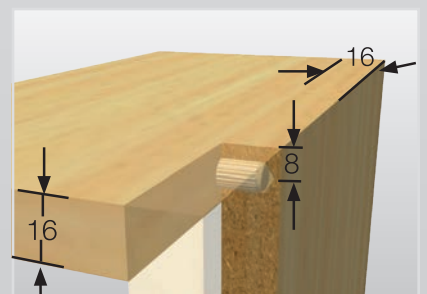
Dopo aver posizionato il pezzo contro la battuta avviene la misurazione esatta della lunghezza in X. Se la misura rilevata e quella impostata nel programma non corrispondono, woodWOP corregge automaticamente la posizione dei fori di costruzione, in modo da avere sempre una giunzione a “filo”.



- Dopo aver posizionato il pezzo contro la battuta avviene la misurazione in direzione X (Valore 1).

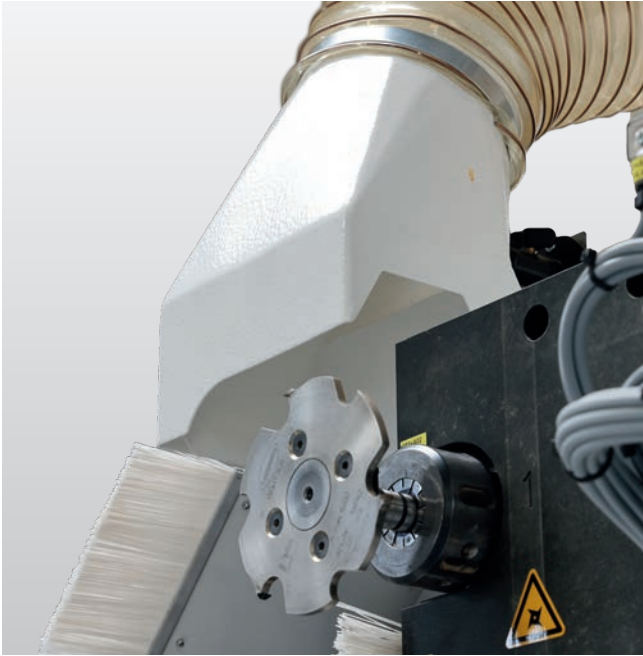


- Rilevamento della lunghezza esatta del pezzo (Valore 2).



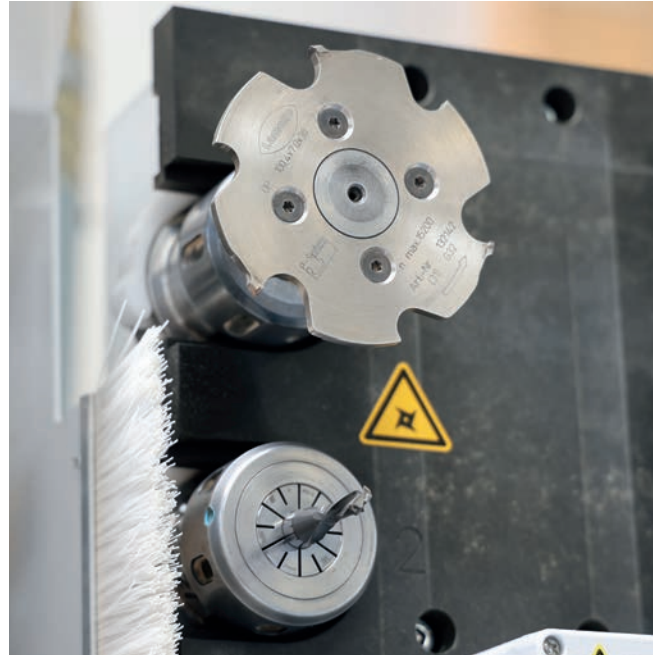
- Se la misura rilevata e quella impostata nel programma non corrispondono, woodWOP corregge automaticamente la posizione dei fori di costruzione.

# Opzione



### Opzione cappa di aspirazione

- Maggiore potenza di aspirazione nella zona del gruppo a fresare con lavori pesanti



### Opzione Clamex

- lavorazione orizzontale con frese a disco Clamex
- lavorazione verticale con frese a gambo Clamex

# Possibili configurazioni...

	Lunghezza di lavoro		Mandrino a fresare		Testa a forare				2. Lama a scanalare	Magazzino cambio utensili	Inserimento di spine
	2.500 mm	3.050 mm	ETP 5 kW	HSK 10 kW	V8 H6 N	V13 H6 N	V15 H10 N	2*V10 H8 N			
DRILLTEQ V-200	✓	○	✓	-	✓	-	-	-	-	-	-
DRILLTEQ V-200	✓	○	○	○	-	✓	-	-	-	4 posti	-
DRILLTEQ V-500	-	✓	-	✓	-	-	✓	-	○	4 posti	○
DRILLTEQ V-500	-	✓	-	✓	-	-	-	✓	-	4 posti	○

# Esempi di lavorazione



- scanalatura continua nello schienale
- forature nella superficie per gunzioni eccentrici
- forature classiche per spine sul lato frontale
- l'immagine fa vedere la giunzione Minifix della ditta Häfele



- scanalatura continua nello schienale
- fresatura sul lato frontale con fresa a scanalatura T
- l'immagine fa vedere la giunzione Clamex P della ditta Lamello

## Dotazione

Controllo di plausibilità	Lavorazione in dipendenza della lunghezza dei pezzi	Sistema di cambio rapido delle punte	Sistema di ritorno pannelli	Regolazione motorizzata del pressore	Piniza di bloccaggio	tapio-ready	cabinetCreator	Collegamento a robot	Comando dell'isola	Tempo di attrezzaggio
✓	○	✓	-	✓	1	✓	○	○	○	⇨ 0
✓	○	✓	-	✓	1	✓	○	○	○	⇨ 0
✓	○	✓	○	✓	2	✓	○	○	○	⇨ 0
✓	○	✓	○	✓	2	✓	○	○	○	⇨ 0

Standard: ✓ Opzione: ○

## Opzione – Collegamento a robot

DRILLTEQ V-200 con robot. Movimentazione sicura, precisa ed automatizzata dei pannelli per una maggiore produttività.



**I Vostri vantaggi a colpo d'occhio**

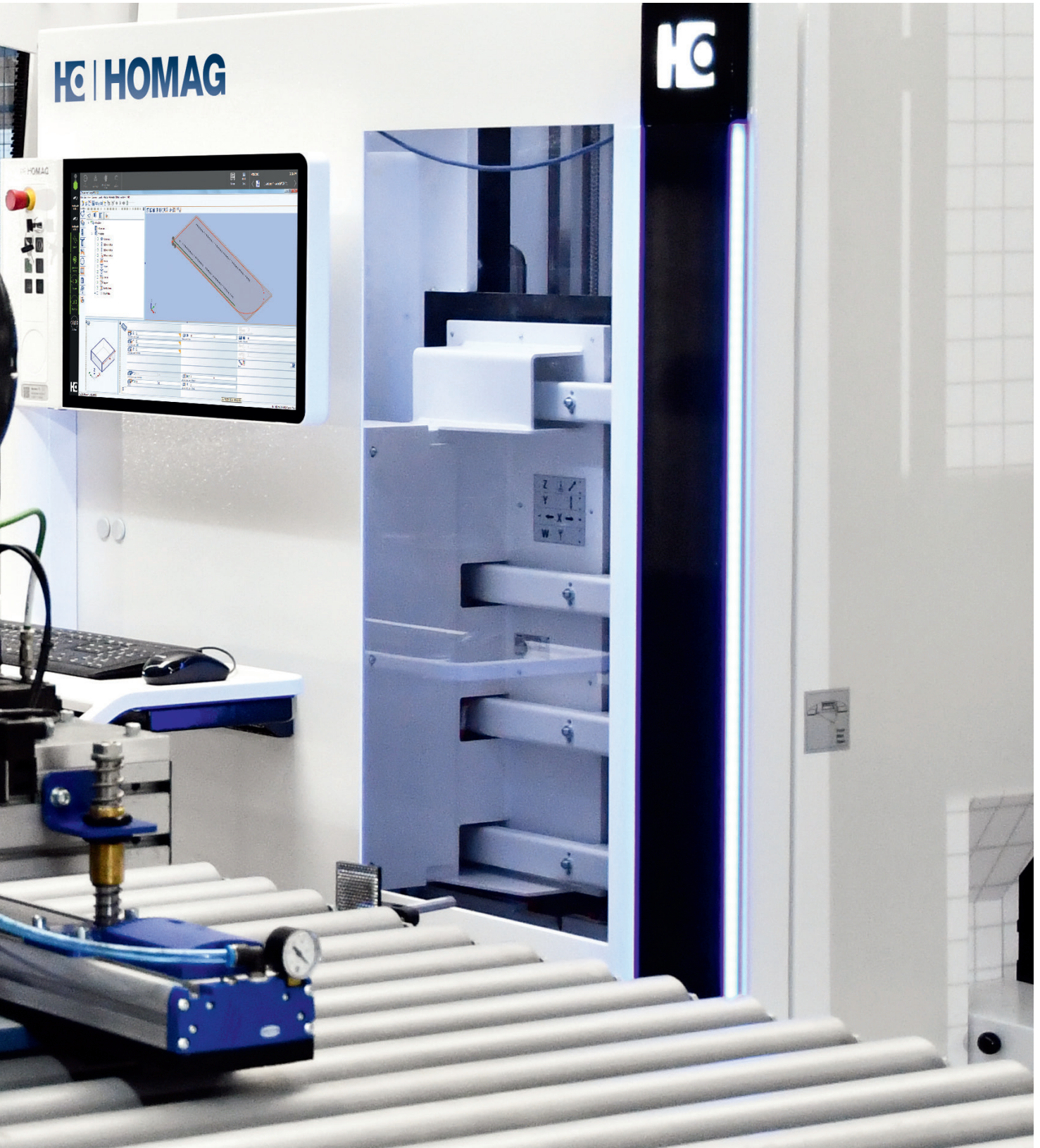


**Più tempo per azioni produttive grazie alla massima disponibilità tecnica.**



**Soluzione ideale per aziende orientate sul futuro:**

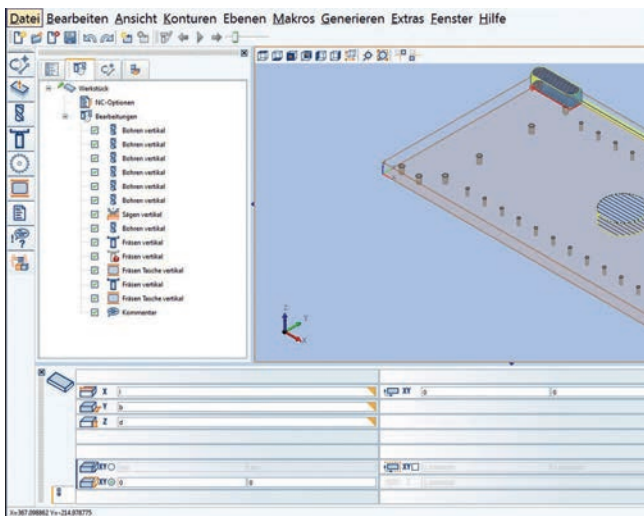
- lavorazione indipendente
- superficie di installazione ridotta





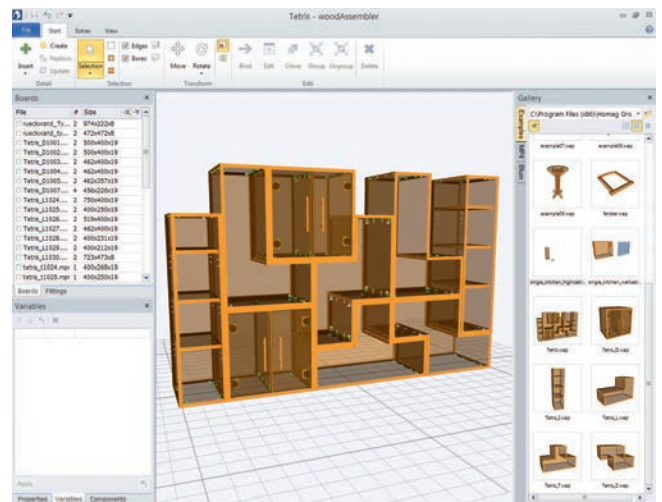
# Opzioni – Software

CON I MODULI SOFTWARE AGGIUNTIVI potete ottimizzare ulteriormente i vostri processi.



## woodWOP | Licenza „Office“

- Sono disponibili licenze singole o di rete
- Incl. DXF-Import CAD-Plugin per la creazione dei propri disegni CAD sulla macchina e sul PC in ufficio.



## woodAssembler

- Per la visualizzazione 3D dei file woodWOP (MPR)
- Permette l'assemblaggio dei singoli pezzi



## 3D CNC-Simulator

- Simulazione dei cicli di lavorazione nella sequenza stabilita nel programma NC
- Calcolo dei tempi di lavorazione

## AMPLIAMENTI SOFTWARE

1. woodWOP Office
2. 3D CNC-Simulator
3. woodAssembler



disponibile  
come  
pacchetto

## App e assistenti digitali.

Un supporto rapido e semplice nell'ambiente delle macchine.

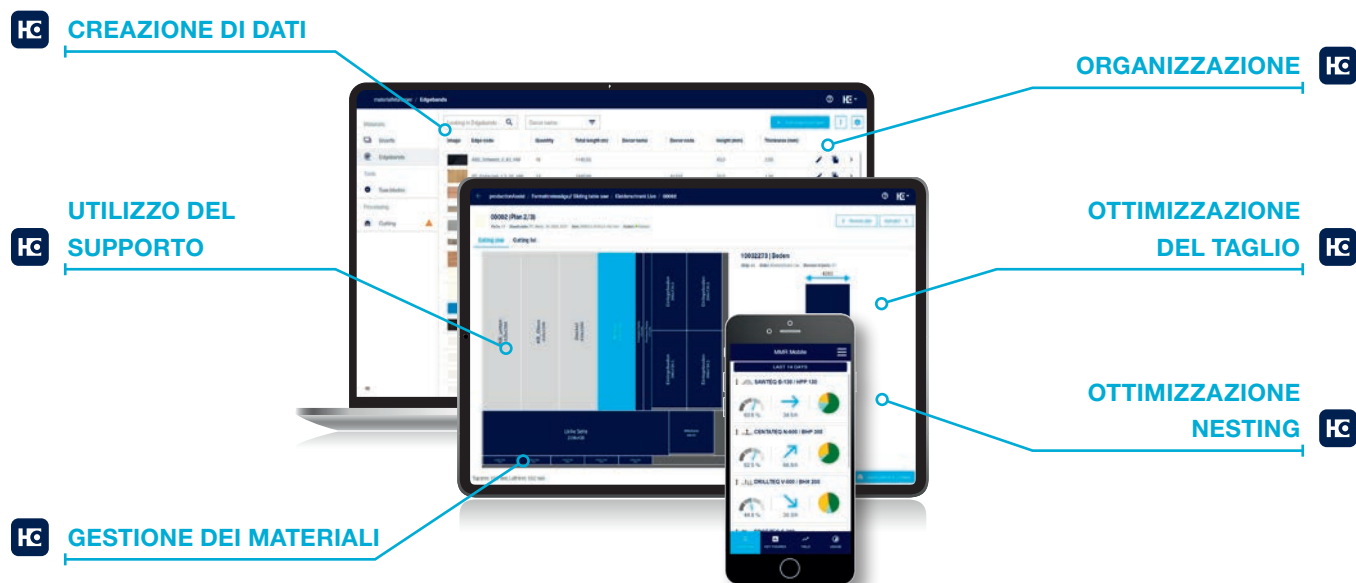
C'è chi usa ancora carta e penna per creare i propri schemi di taglio. Però, se vuole sapere che tempo fa, si affida allo smartphone anziché guardare fuori dalla finestra. Ci siamo chiesti: perché non combinare il meglio da entrambi? Grazie alle nostre applicazioni e soluzioni digitali, semplifichiamo il vostro lavoro di tutti i giorni: macchine, materiali, utensili, schemi di taglio, componenti – avete sempre tutto a portata di mano o sulla scrivania.

### ESTRATTI DAI VOSTRI FEEDBACK:

- Esistono soluzioni semplici che nel lavoro di tutti i giorni possono eliminare diversi ostacoli (ad es. l'organizzazione dei materiali o lo smistamento dei pezzi)?
- Come ci si può avvicinare gradualmente all'utilizzo di mezzi digitali in laboratorio?
- Quali tool è possibile provare in modo semplice e senza complicazioni, senza dover investire grosse somme di denaro?

### LA NOSTRA RISPOSTA SONO SOLUZIONI POTENTI E INTELLIGENTI:

- ✓ Investimenti sempre ridotti
- ✓ Sempre aggiornati (non sono necessari update)
- ✓ Massima semplicità di utilizzo sempre (nessun software complesso)
- ✓ Sempre utili







## PANORAMICA DEI VANTAGGI

- **Nessun costo di investimento, aggiornamento o manutenzione**  
Basso prezzo iniziale, assenza di costi non pianificati
- **Licenze indipendenti dall'utente**  
Un numero qualsiasi di dipendenti può utilizzare l'applicazione, senza costi aggiuntivi
- **Indipendente da hardware e sistema operativo**  
Utilizzo ovunque e in qualsiasi momento
- **Sistema aperto – possibile l'importazione da quasi tutti i sistemi (ERP, software del settore, CAD/CAM, Excel, CSV)**  
Nessun vincolo a determinati sistemi software
- **Utilizzo semplice e intelligente**  
Necessità minima di training
- **Produzione più efficiente**  
Esecuzione degli ordini più rapida, più sicura e di qualità ancora superiore



Più info su  
[digital.homag.com](https://digital.homag.com)

# VALYOU

Our Mission, Your Performance.

## **Aiuto rapido:**

percentuale di casi risolti dalla nostra hotline pari al 94%

## **Esperti vicino a voi:**

1.350 tecnici di assistenza in tutto il mondo

## **Facciamo la differenza:**

>1.000 spedizioni di pezzi di ricambio in tutto il mondo ogni giorno

## **Nessun altro ha tutto questo:**

>150.000 macchine con documentazione elettronica disponibile in 28 lingue in eParts

## **LIFE CYCLE SERVICES**

**Più performance, cicli più efficienti, assistenza più rapida, garanzia di disponibilità e maggiore "astuzia".**

Il nostro VAL YOU viene da VALUE ADDED, "valore aggiunto" in inglese. È da questo che deriva il nostro obiettivo: creare più valore aggiunto per voi personalmente, sfruttando al massimo i vostri processi produttivi. E questo ogni giorno.

## Dati tecnici



\* In entrata e uscita della macchina si deve rispettare la relativa distanza di sicurezza! (vedi documentazione tecnica)

DATI TECNICI			
Dimensioni dei pezzi max.	Lu x La x S	mm	2.500 x 850 x 60 / optional 3.050
Dimensioni dei pezzi min.	Lu x La x S	mm	200 x 70 x 12
Velocità vettoriale degli assi		m/min	(X - Y) 50 - (Z) 15
Pressione aria compressa		bar	7
Attacco aria compressa		Pollici	R 1/2
Bocchettone di aspirazione		mm	Ø 160
Quantità aria aspirata		m <sup>3</sup> /h	min. 2.170
Potenza totale installata		kW	11,5
Peso totale della macchina		kg	ca. 1.580



**HOMAG Group AG**

info@homag.com  
www.homag.com

**YOUR SOLUTION**